



CITTÀ DI PIOSSASCO
Provincia di Torino

ORIGINALE
COPIA

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE N. 124

Oggetto: Convenzione con l'Istituto Tecnico Commerciale Statale "Piero Sraffa" di Orbassano per lo svolgimento di n. 2 stages aziendali.

Anno duemilaundici, mese di **giugno**

Giorno **quindici** si è riunita la Giunta Comunale

regolarmente convocata nella sede comunale: Presenti i signori:

Roberta Maria AVOLA FARACI - Sindaco

Gianluca GARELLO - Vice Sindaco

Piera MONTALDO

Fabrizio MOLA

Vincenzo ELLANTONIO

Carla DE STEFANI

Orazio PALAZZOLO

Suela RUFFA

| |
|---|
| P |
| P |
| A |
| P |
| P |
| P |
| P |
| P |

P=PRESENTE - A=ASSENTE

Partecipa alla seduta il Segretario Generale **CORRADO PAROLA**

Oggetto: Convenzione con l'Istituto Tecnico Commerciale Statale "Piero Sraffa" di Orbassano per lo svolgimento di n. 2 stages aziendali.

A relazione dell'Assessore all'Organizzazione ed all'Innovazione:

a seguito di espressa richiesta dell'Istituto Tecnico Commerciale Sraffa di Orbassano, questo Ente ha dato la sua disponibilità ad ospitare per uno stage formativo n. 2 allievi, rispettivamente nel periodo 13.06.2011 – 01.07.2011 e 04.07.2011 – 22.07.2011, al fine di consentire agli studenti di acquisire un'esperienza diretta in ambito lavorativo volta ad agevolare le loro eventuali future scelte professionali;

Viste le note n. 3047-A/5 e 3048-A/5 del 07.06.2011, rispettivamente ns. prot. n. 9954/11 e 9953/11 del 13.06.2011 con le quali l'Istituto Sraffa di Orbassano ha trasmesso, tra gli altri documenti utili alla effettuazione degli stages, la convenzione da restituire all'istituto stesso debitamente controfirmata;

considerato che il primo stage avrà decorrenza immediata dopo l'approvazione da parte di questo consesso della relativa convenzione;

occorre sottoscrivere con l'Istituto Sraffa di Orbassano (To) le convenzioni (allegato A in copia fotostatica) che regoleranno l'attività di orientamento dei tirocinanti tirocinante presso la struttura comunale;

Propone pertanto che la

GIUNTA COMUNALE

DELIBERI

in merito all'iniziativa in argomento prendendo atto delle convenzioni che regoleranno l'inserimento presso questo Ente di n. 2 allievi dell'Istituto Tecnico Commerciale Statale "Sraffa" rispettivamente nel periodo 16.06.2011 – 01.07.2011 e 04.07.2011 – 22.07.2011.

LA GIUNTA COMUNALE

Udita la parte motiva nonché la proposta di deliberazione;

Accertata la necessità di provvedere;

Acquisito il parere favorevole espresso ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs 267/2000, inserito nella presente deliberazione;

Omesso il parere di regolarità contabile di cui all'art. 49 del D.Lgs 267/2000, in quanto l'atto non comporta impegno di spesa né diminuzione d'entrata;

con voti unanimi favorevoli resi in forma palese

DELIBERA

- Di approvare la parte motiva nonché la proposta dell'assessore in ogni sua parte ritenendo la stessa parte integrante e sostanziale del presente dispositivo;
- Di comunicare contestualmente all'affissione all'albo pretorio, l'adozione della presente deliberazione ai Capigruppo consiliari, ai sensi dell'art. 125 T.U.E.L. D.Lgs 267/2000.

Quindi, con successiva votazione unanime, resa in forma palese

DELIBERA

Di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4, del T.U.E.L. 18.8.2000 n. 267.

IL PROPONENTE: L'Assessore all'organizzazione ed all'innovazione
(Orazio PALAZZOLO)





Allegato alla delib. GC n. 124

del **STAGE AZIENDALE**
CONVENZIONE

IL SEGRETARIO GENERALE

Strada Volvera, 44
10043 Orbassano
Tel : (+39) 011 901.28.76
Fax : (+39) 011 901.55.79
presidenza@sraffa.it
www.sraffa.it

Emesso in data: 01.04.2009

Ediz. num. 04

Rif. UNI EN ISO 9001:2008

COPIA PER ITC SRAFFA

COPIA PER L'AZIENDA/ENTE

COPIA PER STUDENTE

Convenzione tra l'ITCS "P. SRAFFA" di Orbassano e

l'Azienda/Ente: COMUNE di PIORSARCO - P.zza Ten. L. Nicola - Piombino
10045

L'Istituto tecnico commerciale statale "Piero Sraffa", rappresentato dal dirigente scolastico Giuseppe D'ANNA e l'Azienda/Ente COMUNE PIORSARCO rappresentata/o dal responsabile RA AVOLA-FARACI-Rafael ai sensi del comma 1, lettera a) art. 18 della Legge 24/06/97 n° 196, stabiliscono i seguenti termini di convenzione per l'effettuazione di periodi di stage da parte di allievi dell'I.T.C.S. "Sraffa" presso COMUNE PIORSARCO

PREMESSO

- a) che l'I.T.C.S. "P.Sraffa" intende realizzare l'iniziativa per periodi di tempo limitati preventivamente concordati con l'azienda/ente COMUNE PIORSARCO non retribuiti, allo scopo di far acquisire ai propri allievi dirette esperienze in ambiente lavorativo volte ad agevolare le scelte professionali;
- b) che le parti riconoscono la validità del processo di formazione e si impegnano, nel rispetto delle esigenze primarie e della capacità di accoglienza dell'azienda/ente, a portare a termine l'iniziativa con il raggiungimento degli obiettivi definiti come segue:
 - > acquisire la capacità di svolgere i compiti assegnati in ambito lavorativo
 - > acquisire la capacità di interagire con gli altri in ambito lavorativo
- c) che l'I.T.C.S. "P.Sraffa" provvederà alla copertura assicurativa contro gli infortuni e la responsabilità civile degli allievi che dovranno impegnarsi, altresì, al segreto d'ufficio;

SI CONVIENE QUANTO SEGUE

1. la dirigenza ed il docente referente dell' I.T.C.S. "P.Sraffa" concorderanno con l'azienda/ente COMUNE PIORSARCO gli aspetti organizzativi per il raggiungimento degli obiettivi di cui al p.to b);
2. l'azienda/ente ospitante indica come referente per lo stagista e per l'istituzione scolastica il/la sig./ra GARIGLIO CARLA;
3. l'istituzione scolastica indica, come referente, il/la prof./ssa Margherita GENISIO;
4. durante la permanenza in azienda/ente l'allievo osserverà gli orari concordati, le norme previste dal CCNL, i regolamenti interni e le norme antinfortunistiche in rapporto alle mansioni e/o funzioni concordate;
5. qualora si verificassero inadempienze gravi, l'azienda/ente ospitante potrà chiedere alla scuola la sospensione dello stagista;
6. la presenza degli allievi sarà registrata mediante firma giornaliera apposta dagli stessi su appositi fogli di presenza, forniti dall'istituto scolastico, sottoscritti dalla persona incaricata dall'azienda/ente (M162i);
7. ogni allievo (se minore, anche i genitori) dovrà sottoscrivere una specifica dichiarazione di accettazione, copia della quale sarà fornita all'azienda/ente (M154i);
8. gli allievi stagisti parteciperanno come impiegati; saranno coperti da assicurazione infortuni e R.C. stipulata dall'istituzione scolastica con l'agenzia assicuratrice Reale Mutua Assicurazioni;
9. il personale docente dell' I.T.C.S. "P.Sraffa" verificherà il regolare svolgimento dello stage, assicurando la massima disponibilità nell'affrontare eventuali problemi che dovessero presentarsi nel corso dell'esperienza;
10. gli allievi non potranno essere adibiti a mansioni diverse da quelle concordate e a funzioni produttive oltre quelle strettamente necessarie al conseguimento del livello professionale previsto dal progetto concordato.

Per l'Azienda/ente ospitante

X

Per l'ITCS "P.SRAFFA"
Il Dirigente Scolastico
Giuseppe D'ANNA
[Signature]



del 15/04/2009 n. 100
**STAGE AZIENDALE
CONVENZIONE**

Strada Volvera, 44
10043 Orbassano
Tel :(+39) 011 901.28.76
Fax :(+39) 011 901.55.79
presidenza@sraffa.it
www.sraffa.it

Emesso in data: 01.04.2009

Ediz. num. 04

Rif. UNI EN ISO 9001:2008

COPIA PER ITC SRAFFA

COPIA PER L'AZIENDA/ENTE

COPIA PER STUDENTE

Convenzione tra l'ITCS "P. SRAFFA" di Orbassano e

l'Azienda/Ente: COMUNE DI PIOSSASCO - P.21A T. NICOLA 4 - PIOSSASCO

L'Istituto tecnico commerciale statale "Piero Sraffa", rappresentato dal dirigente scolastico Giuseppe D'ANNA e l'Azienda/Ente COMUNE DI PIOSSASCO rappresentata/o dal responsabile SILVIA AVOLA FARAGI ROBERTA ai sensi del comma 1, lettera a) art. 18 della Legge 24/06/97 n° 196, stabiliscono i seguenti termini di convenzione per l'effettuazione di periodi di stage da parte di allievi dell'I.T.C.S. "Sraffa" presso COMUNE DI PIOSSASCO

PREMESSO

- a) che l'I.T.C.S. "P.Sraffa" intende realizzare l'iniziativa per periodi di tempo limitati preventivamente concordati con l'azienda/ente COMUNE DI PIOSSASCO non retribuiti, allo scopo di far acquisire ai propri allievi dirette esperienze in ambiente lavorativo volte ad agevolare le scelte professionali;
- b) che le parti riconoscono la validità del processo di formazione e si impegnano, nel rispetto delle esigenze primarie e della capacità di accoglienza dell'azienda/ente, a portare a termine l'iniziativa con il raggiungimento degli obiettivi definiti come segue:
 - > acquisire la capacità di svolgere i compiti assegnati in ambito lavorativo
 - > acquisire la capacità di interagire con gli altri in ambito lavorativo
- c) che l'I.T.C.S. "P.Sraffa" provvederà alla copertura assicurativa contro gli infortuni e la responsabilità civile degli allievi che dovranno impegnarsi, altresì, al segreto d'ufficio;

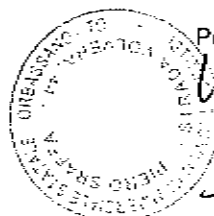
SI CONVIENE QUANTO SEGUE

1. la dirigenza ed il docente referente dell' I.T.C.S. "P.Sraffa" concorderanno con l'azienda/ente COMUNE DI PIOSSASCO gli aspetti organizzativi per il raggiungimento degli obiettivi di cui al p.to b);
2. l'azienda/ente ospitante indica come referente per lo stagista e per l'istituzione scolastica il/la sig./ra MARILIO CARLA;
3. l'istituzione scolastica indica, come referente, il/la prof./ssa Margherita GENISIO;
4. durante la permanenza in azienda/ente l'allievo osserverà gli orari concordati, le norme previste dal CCNL, i regolamenti interni e le norme antinfortunistiche in rapporto alle mansioni e/o funzioni concordate;
5. qualora si verificassero inadempienze gravi, l'azienda/ente ospitante potrà chiedere alla scuola la sospensione dello stagista;
6. la presenza degli allievi sarà registrata mediante firma giornaliera apposta dagli stessi su appositi fogli di presenza, forniti dall'istituto scolastico, sottoscritti dalla persona incaricata dall'azienda/ente (M162i);
7. ogni allievo (se minore, anche i genitori) dovrà sottoscrivere una specifica dichiarazione di accettazione, copia della quale sarà fornita all'azienda/ente (M154i);
8. gli allievi stagisti parteciperanno come impiegati; saranno coperti da assicurazione infortuni e R.C. stipulata dall'istituzione scolastica con l'agenzia assicuratrice Reale Mutua Assicurazioni;
9. il personale docente dell' I.T.C.S. "P.Sraffa" verificherà il regolare svolgimento dello stage, assicurando la massima disponibilità nell'affrontare eventuali problemi che dovessero presentarsi nel corso dell'esperienza;
10. gli allievi non potranno essere adibiti a mansioni diverse da quelle concordate e a funzioni produttive oltre quelle strettamente necessarie al conseguimento del livello professionale previsto dal progetto concordato.

Per l'Azienda/ente ospitante

Per IITCS "P.SRAFFA"

Dirigente Scolastico
Giuseppe D'ANNA



PARERI E ATTESTAZIONI AI SENSI DEL T.U.E.L. (D.lgs 18.8.2000 n. 267)

| | |
|--|-------------------|
| Regolarità tecnica (art. 49 comma 1) | <u>favorevole</u> |
| Il Responsabile del servizio | <u>[firma]</u> |
| Regolarità contabile (art. 49 comma 1) | |
| Il Responsabile di ragioneria | |
| Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 151 - comma 4) | |
| | |
| Il Responsabile del servizio finanziario | |

Del che si è redatto il presente verbale

IL SINDACO/PRESIDENTE
ROBERTA MARIA AVOLA FARACI

[firma]



IL SEGRETARIO GENERALE
CORRADO PAROLA

[firma]

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

La presente deliberazione viene pubblicata nel sito web istituzionale di questo Comune (art. 32, comma 1, Legge 18.06.2009, n. 69 e art. 2, comma 5, Legge 26.02.2010 n. 25) per quindici giorni consecutivi (art. 124 - comma 1 T.U.E.L. D.Lgs 267/2000 e s.m.i.) con decorrenza dal 20 GIU. 2011

Piovascico, li 17 GIU. 2011



IL SEGRETARIO GENERALE
CORRADO PAROLA

[firma]

Comunicato ai Revisori - Capigruppo - Prefetto il 20 GIU. 2011 Prot. n. 10728/11

Dichiarata immediatamente eseguibile
ai sensi dell'art. 134 - comma 4 T.U.E.L.
D.Lgs 267/2000



IL SEGRETARIO GENERALE
CORRADO PAROLA

[firma]

Copia conforme all'originale, per uso amministrativo

IL RESPONSABILE SERVIZIO
IL SEGRETARIO GENERALE

Piovascico, li _____

DIVENUTA ESECUTIVA in data 1 LUG. 2011

- Per decorrenza del termine di 10 giorni dalla pubblicazione (ai sensi dell'art. 134 del T.U.E.L. 267/2000)

Piovascico, li 13 LUG. 2011

IL SEGRETARIO GENERALE
CORRADO PAROLA

[firma]

